

Also by the Author

Kissing the Bread: New and Selected Poems, 1969-1999

Acts of Attention: The Poems of D. H. Lawrence

In the Fourth World: Poems

The Summer Kitchen: Poems

Emily's Bread: Poems

Blood Pressure: Poems

Wrongful Death: A Memoir

Ghost Volcano: Poems

The Madwoman in the Attic:

The Woman Writer and the 19th Century Literary Imagination

(with Susan Gubar)

No Man's Land:

The Place of the Woman Writer in the 20th Century

(in three volumes, with Susan Gubar)

Masterpiece Theatre: An Academic Melodrama

(with Susan Gubar)

Shakespeare's Sisters: Feminist Essays on Women Poets

(editor, with Susan Gubar)

The Norton Anthology of Literature by Women: The Tradition in English

(editor, with Susan Gubar)

The House Is Made of Poetry: Essays on the Art of Ruth Stone

(editor, with Wendy Barker)

MotherSongs: Poems for, by, and about Mothers

(editor, with Susan Gubar and Diana O'Hehir)

Inventions of Farewell:
A Book of Elegies



Edited and with an introduction by

Sandra M. Gilbert



W. W. Norton & Company

New York • London

2001

Copyright © 2001 by Sandra M. Gilbert

All rights reserved
Printed in the United States of America
First Edition

The text of this book is composed in Electra with the display set in Electra Bold
Composition by Allentown Digital Services Division of R.R. Donnelley & Sons
Company
Manufacturing by Haddon Craftsmen
Book design by JAM Design

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Inventions of farewell : a book of elegies / edited with an introduction
by Sandra M. Gilbert.

p. cm.

Includes index.

ISBN 0-393-04972-8

1. Elegiac poetry, English. 2. Elegiac poetry, American. I. Gilbert, Sandra M.

PR1195.E5 I58 2001

821.008'03548—dc21

00-048954

W. W. Norton & Company, Inc., 500 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10110
www.wwnorton.com

W. W. Norton & Company Ltd., 10 Coptic Street, London WC1A 1PU

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Table of Contents

<i>Acknowledgments</i>	21
<i>Introduction</i>	23
I. WATCHING: VISIONS OF THE DYING AND THE DEAD	
I. "Do Not Go Gentle": <i>Watching the Dying</i>	33
ANON.	
Lord Randall	36
THOMAS HOOD, 1799–1845	
The Death-Bed	37
EMILY DICKINSON, 1830–1886	
'Twas Crisis—All the length had passed— (#1093)	38
RUDYARD KIPLING, 1865–1936	
Danny Deever	39
ROBERT FROST, 1874–1963	
"Out, Out—"	41
WILLIAM CARLOS WILLIAMS, 1883–1963	
The Last Words of My English Grandmother	43
D. H. LAWRENCE, 1885–1930	
Sorrow	45
WILFRED OWEN, 1893–1918	
Dulce Et Decorum Est	46
DYLAN THOMAS, 1914–1953	
Do Not Go Gentle into That Good Night	47
DONALD HALL, 1928–	
Last Days	48
THOM GUNN, 1929–	
Lament	53

ROY FISHER, 1930– As He Came Near Death	57
JOHN STONE, 1936– Death	58
FRANK BIDART, 1939– The Sacrifice	59
DOUGLAS DUNN, 1942– Thirteen Steps and the Thirteenth of March	61
SHARON OLDS, 1942– The Lifting	63
LOUISE GLÜCK, 1943– Terminal Resemblance	65
PAUL MONETTE, 1945–1995 No Goodbyes	67
MARK DOTY, 1953– New Dog (6), <i>from Atlantis</i>	69
TOM SLEIGH, 1953– The Current (6), <i>from The Work</i>	72
RAFAEL CAMPO, 1964– John Doe (V), <i>from Ten Patients, and Another</i>	73
2. “ <i>In the Chill of the Body</i> ”: <i>Viewing the Dead</i>	75
WALT WHITMAN, 1819–1892 A Sight in Camp in the Daybreak Gray and Dim	78
EMILY DICKINSON, 1830–1886 ’Twas warm—at first (#614)	79
CHARLOTTE MEW, 1869–1928 Beside the Bed	80
ADELAIDE CRAPSEY, 1878–1914 Triad	81
WALLACE STEVENS, 1879–1955 The Emperor of Ice-Cream	82

WILLIAM CARLOS WILLIAMS, 1883–1963 Death	83
D. H. LAWRENCE, 1885–1930 The Bride	85
EDNA ST. VINCENT MILLAY, 1892–1950 Gazing upon him now (XVII), <i>from Sonnets from an Ungrafted Tree</i>	86
COUNTEE CULLEN, 1903–1946 A Brown Girl Dead	87
RUTH STONE, 1915– Habit	88
W. D. SNODGRASS, 1926– Viewing the Body	89
SYLVIA PLATH, 1932–1963 Edge	90
TONY HARRISON, 1937– Marked with D.	91
SHARON OLDS, 1942– His Ashes	92
ELLEN BRYANT VOIGT, 1943– The Burial	94
TESS GALLAGHER, 1943– Wake	95
MOLLY PEACOCK, 1947– The Fare	96
MALENA MORLING, 1965– Ashes	97
3. “ <i>How to Perform a Funeral</i> ”: <i>Ceremonies of Separation</i>	99
EMILY DICKINSON, 1830–1886 There’s been a Death, in the Opposite House (#547)	102
WILLIAM CARLOS WILLIAMS, 1883–1963 Tract	103

THEODORE ROETHKE, 1908–1963	
On the Road to Woodlawn	106
GWENDOLYN BROOKS, 1917–2000	
Of De Witt Williams on His Way to Lincoln Cemetery	107
J. C. HALL, 1920–	
Twelve Minutes	108
ANNE STEVENSON, 1933–	
Minister	110
STEPHEN DUNN, 1939–	
On the Death of a Colleague	111
CAROL MUSKE, 1945–	
The Eulogy	113
JUDI BENSON, 1947–	
Columbarium	115
MARY STEWART HAMMOND, 1947–	
Paying Respects (3), <i>from Blessings</i>	116
ACHA SHAHID ALI, 1949–	
Cremation	118
JOSEPH STROUD, 1951–	
Documentary	119
CAROL ANN DUFFY, 1955–	
Funeral	120
4. “Death, Thou Shalt Die”: <i>Imagining the Afterlife</i>	121
JOHN DONNE, 1572–1631	
Death, be not proud (X), <i>from Holy Sonnets</i>	125
HENRY VAUGHAN, 1621–1695	
They Are All Gone into the World of Light!	126
ALGERNON CHARLES SWINBURNE, 1837–1909	
The Garden of Proserpine	128
WILLIAM BUTLER YEATS, 1865–1939	
The Cold Heaven	132

STERLING A. BROWN, 1901–1989	
Sister Lou	133
GWENDOLYN BROOKS, 1917–2000	
The Rites for Cousin Vit	135
PHILIP LARKIN, 1922–1985	
The Explosion	136
JAMES DICKEY, 1923–1997	
The Heaven of Animals	137
ANNE SEXTON, 1928–1974	
Somewhere in Africa	139
THOM GUNN, 1929–	
Death’s Door	141
SANDRA M. GILBERT, 1936–	
November 26, 1992: Thanksgiving at the Sea Ranch, Contemplating Metempsychosis	143
ALICE WALKER, 1944–	
“Good Night, Willie Lee, I’ll See You in the Morning”	145
ELLERY AKERS, 1946–	
The Dead	146
JACQUELINE OSHEROW, 1956–	
Dust on the Mantel: Sonnet	147
II. GRIEVING: LAMENTATIONS FOR THE DEAD	
1. “Begin then, Sisters of the Sacred Well”: <i>The Pastoral Tradition</i>	151
JOHN MILTON, 1608–1674	
Lycidas	154
PERCY BYSSHE SHELLEY, 1792–1822	
Adonais	160
2. “Blood-Hot and Personal”: <i>Mourning Deaths in the Family</i>	179
JOHN MASEFIELD, 1878–1967	
C.L.M.	182

HUGH MACDIARMID, 1892–1978	
At My Father's Grave	184
MAY SWENSON, 1913–1989	
Feel Me	185
JOHN BERRYMAN, 1914–1972	
The Marker Slants . . . (384), <i>from</i> The Dream Songs	187
ROBERT LOWELL, 1917–1977	
Sailing Home from Rapallo	188
DIANA O'HEHIR, 1922–	
Bedside	190
DENISE LEVERTOV, 1923–1997	
<i>from</i> The Olga Poems (I)	191
CAROLYN KIZER, 1925–	
The Great Blue Heron	192
ALLEN GINSBERG, 1926–1997	
<i>from</i> Kaddish (I)	194
WILLIAM DICKEY, 1928–1994	
The Shortest Day	199
ADRIENNE RICH, 1929–	
A Woman Mourned by Daughters	200
ELAINE FEINSTEIN, 1930–	
Dad	201
TONY HARRISON, 1937–	
Flood	202
SEAMUS HEANEY, 1939–	
<i>from</i> Clearances (Sonnets 2, 3, 7)	203
RICHARD GARCIA, 1941–	
Mi Mamá, the Playgirl	205
MARILYN HACKER, 1942–	
Autumn 1980	206
WENDY BARKER, 1942–	
Trying To	209

JAMES TATE, 1943–	
The Lost Pilot	211
ALAN WILLIAMSON, 1944–	
Arrangements	213
GREGORY ORR, 1947–	
Gathering the Bones Together	216
YUSEF KOMUNYAKAA, 1947–	
<i>from</i> Songs for My Father	220
JILL BIALOSKY, 1957–	
After father died (2), <i>from</i> Fathers in the Snow	222
LI-YOUNG LEE, 1957–	
This Hour and What Is Dead	223
FRANCISCO ARAGON, 1965–	
Tricycles	225
3. "How You Call to Me, Call to Me": <i>Lamenting the Death of the Beloved</i>	229
JOHN MILTON, 1608–1674	
Methought I Saw My Late Espoused Saint	232
LADY CATHERINE DYER, ?–1654	
My Dearest Dust	233
WILLIAM WORDSWORTH, 1770–1850	
She Dwelt Among the Untrodden Ways	234
A Slumber Did My Spirit Seal	235
EMILY BRONTË, 1818–1848	
R. Alcona to J. Brenzaida	236
THOMAS HARDY, 1840–1928	
The Going	238
The Voice	240
RUTH STONE, 1915–	
Winter	241
Curtains	242

JUDITH WRIGHT, 1915–2000 “Rosina Alcona to Julius Brenzaida”	243
PETER DAVISON, 1928– Under the Roof of Memory	245
DONALD HALL, 1928– Letter with No Address	247
SANDRA M. GILBERT, 1936– June 15, 1992: Widow’s Walk, Harpswell, Maine	251
DOUGLAS DUNN, 1942– Dining	253
TESS GALLAGHER, 1943– Crazy Menu	255
PAUL MONETTE, 1945–1995 Half Life	257
4. “Sorrow’s Springs”: Grieving for the Deaths of Children	259
BEN JONSON, 1572–1637 On My First Son	262
ANNE BRADSTREET, 1612–1672 In Memory of My Dear Grandchild Anne Bradstreet . . .	263
KATHERINE PHILIPS, 1632–1664 On the Death of My First and Dearest Child, Hector Philips . . .	264
CHRISTINA ROSSETTI, 1830–1894 Why did baby die . . . ?	265
ALICE MEYNELL, 1847–1922 Maternity	266
ELIZABETH BISHOP, 1911–1979 First Death in Nova Scotia	267
WILLIAM STAFFORD, 1914–1993 For a Lost Child	269
X. J. KENNEDY, 1929– Little Elegy	270

LUCILLE CLIFTON, 1936– the lost baby poem	271
MARILYN NELSON, 1955– I Decide Not to Have Children	272
PAULA MEEHAN, 1955– Child Burial	274
5. “How Far from then Forethought of”: Mourning the Deaths of Friends	277
THOMAS GRAY, 1716–1771 Sonnet on the Death of Richard West	280
ALFRED, LORD TENNYSON, 1809–1892 from <i>In Memoriam</i> (7, 8, 67)	281
CHRISTINA ROSSETTI, 1830–1894 My Friend	283
GERARD MANLEY HOPKINS, 1844–1889 Felix Randal	284
A. E. HOUSMAN, 1859–1936 With Rue My Heart Is Laden	285
EDNA ST. VINCENT MILLAY, 1892–1950 Elegy (V), from <i>Memorial to D.C.</i>	286
THEODORE ROETHKE, 1908–1963 Elegy for Jane	288
JANE COOPER, 1924– Long, Disconsolate Lines	289
GARY SNYDER, 1930– For John Chappell	290
DEREK WALCOTT, 1930– Sea Canes	291
LINDA PASTAN, 1932– Death’s Blue-Eyed Girl	292
ROBERT PINSKY, 1940– Impossible to Tell	293

HEATHER MCHUGH, 1948– Or Else	300
6. <i>“The Stained Stones”</i> : <i>Elegizing Those Dead by Violence</i>	301
WILLIAM COLLINS, 1721–1751 Ode Written in the Beginning of the Year 1746	305
ELIZABETH BARRETT BROWNING, 1806–1861 Mother and Poet	306
HERMAN MELVILLE, 1819–1891 The Portent	311
ALICE MEYNELL, 1847–1922 Parentage	312
RUDYARD KIPLING, 1865–1936 <i>from Epitaphs of the War</i>	313
EDGAR LEE MASTERS, 1868–1950 Unknown Soldiers	314
EZRA POUND, 1885–1972 <i>from Hugh Selwyn Mauberley (IV, V)</i>	315
SIEGFRIED SASSOON, 1886–1967 The General	317
IVOR GURNEY, 1890–1937 To His Love	318
CLAUDE MCKAY, 1890–1948 The Lynching	319
WILFRED OWEN, 1893–1918 Anthem for Doomed Youth	320
LANGSTON HUGHES, 1902–1967 Song for a Dark Girl	321
RICHARD EBERHART, 1904– The Fury of Aerial Bombardment	322
ROBERT HAYDEN, 1913–1980 Mourning Poem for the Queen of Sunday	323

RANDALL JARRELL, 1914–1965 The Death of the Ball Turret Gunner	325
NAOMI REPLANSKY, 1918– The Six Million	326
SHIRLEY KAUFMAN, 1923– After	328
ROBERT BLY, 1926– Driving through Minnesota during the Hanoi Bombings	329
AUDRE LORDE, 1934– For the Record	330
WILLIAM HEYEN, 1940– Blue	332
YUSEF KOMUNYAKAA, 1947– Facing It	333
JAMES FENTON, 1949– Tiananmen	334
7. <i>“Brightness Falls from the Air”</i> : <i>Grieving for the Great and Beautiful</i>	337
WALT WHITMAN, 1819–1892 When Lilacs Last in the Dooryard Bloom’d	340
A. E. HOUSMAN, 1859–1936 To an Athlete Dying Young	349
EDWIN ARLINGTON ROBINSON, 1869–1935 For a Dead Lady	351
E. E. CUMMINGS, 1894–1962 Buffalo Bill’s Lament (VIII), <i>from Portraits</i>	352
FRANK O’HARA, 1926–1966 The Day Lady Died	353
LUCILLE CLIFTON, 1936– malcolm	354
BETTY ADCOCK, 1938– Poem for Dizzy	355

RICHARD BLESSING, 1939–1983	
Elegy for Elvis	357
SHARON OLDS, 1945–	
The Death of Marilyn Monroe	359
RITA DOVE, 1952–	
Sonnet in Primary Colors	360
8. “ <i>Laments for the Makers</i> ”: <i>Poets Mourning Other Poets</i>	361
WILLIAM DUNBAR, 1465–1525	
Lament for the Makaris	364
BEN JONSON, 1573–1637	
To the Memory of My Beloved, The Author, Mr. William Shakespeare . . .	368
WILLIAM WORDSWORTH, 1770–1850	
London, 1802	371
EMILY DICKINSON, 1830–1886	
Her—“last Poems”— (#600)	372
HART CRANE, 1899–1932	
At Melville’s Tomb	373
ELIZABETH BISHOP, 1911–1979	
North Haven	374
ROBERT HAYDEN, 1913–1980	
Paul Laurence Dunbar	376
JOHN BERRYMAN, 1914–1972	
I have moved to Dublin . . . (312), <i>from</i> The Dream Songs	377
MAXINE KUMIN, 1925–	
How It Is	378
W. S. MERWIN, 1927–	
Lament for the Makers	379
ANNE SEXTON, 1928–1974	
Sylvia’s Death	387
WILLIAM DICKEY, 1928–1994	
The Death of John Berryman	390

GARY SNYDER, 1930–	
For Lew Welch in a Snowfall	391
JAYNE CORTEZ, 1936–	
For the Poets (Christopher Okigbo & Henry Dumas)	392
MARILYN HACKER, 1942–	
Ballad of Ladies Lost and Found	395
CHRISTOPHER GILBERT, 1949–	
And, Yes, Those Spiritual Matters	399
9. “ <i>If I Should Die, Think Only This of Me</i> ”: <i>Self-Elegies</i>	401
CHIDIOCK TICHBORNE, 1558–1586	
Tichborne’s Elegy	404
WILLIAM SHAKESPEARE, 1564–1616	
No longer mourn for me when I am dead (Sonnet LXXI)	405
THOMAS FLATMAN, 1635–1688	
Song	406
JOHN GAY, 1685–1732	
My Own Epitaph	407
ALFRED, LORD TENNYSON, 1809–1892	
Crossing the Bar	408
ROBERT BROWNING, 1812–1889	
Prospice	409
EMILY DICKINSON, 1830–1886	
This Consciousness that is aware (#817)	410
CHRISTINA ROSSETTI, 1830–1894	
Remember	411
J. M. SYNGE, 1871–1909	
To the Oaks of Glenree	412
PAUL LAURENCE DUNBAR, 1872–1906	
A Death Song	413
RUPERT BROOKE, 1887–1915	
The Soldier	414

EDNA ST. VINCENT MILLAY, 1892–1950	
Burial	415
JOHN BETJEMAN, 1906–1984	
The Cottage Hospital	416
DAVID WRIGHT, 1920–1994	
A Funeral Oration	418
JAMES WRIGHT, 1927–1980	
A Dream of Burial	419
DAVID YOUNG, 1936–	
After My Death	420
C. K. WILLIAMS, 1936–	
Fragment	421
GRACE NICHOLS, 1950–	
Tropical Death	422
10. <i>“Death & Co.”: Meditations on Mortality</i>	423
THOMAS NASHE, 1567–1601	
A Litany in Time of Plague	426
THOMAS GRAY, 1716–1771	
Elegy Written in a Country Churchyard	428
THOMAS HARDY, 1840–1928	
During Wind and Rain	433
GERARD MANLEY HOPKINS, 1844–1889	
Spring and Fall	434
WALTER DE LA MARE, 1873–1956	
The Ghost	435
CARL SANDBURG, 1878–1967	
Grass	436
EZRA POUND, 1885–1972	
Poem by the Bridge at Ten-Shin	437
EDNA ST. VINCENT MILLAY, 1892–1950	
Dirge Without Music	439

STEVIE SMITH, 1902–1971	
Not Waving but Drowning	440
RICHARD EBERHART, 1904–	
The Groundhog	441
RICHARD WILBUR, 1921–	
The Pardon	443
DENNIS O’DRISCOLL, 1954–	
Someone	444
<i>Contributors Notes</i>	445
<i>Permissions Acknowledgments</i>	461
<i>Index</i>	471